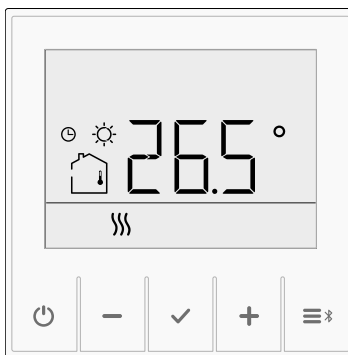


Benutzerhandbuch und Einbauanweisungen

RCD20...



Mit Cosmo - Raumeinheit können Sie Ihre Räume effizient und wirtschaftlich heizen oder kühlen. Mit einer einfachen Benutzeroberfläche können Sie ganz einfach die gewünschte Temperatur einstellen, den oder beliebige Benutzerfunktionen für eine angenehme Temperatur, einen Spar- oder einen Urlaubsmodus aktivieren.

Für einen ordnungsgemäßen und sparsamen Gebrauch muss immer die tatsächlich gewünschte Temperatur eingestellt werden. Das Einstellen einer höheren oder niedrigeren Temperatur beschleunigt die Heizung oder Kühlung der Räume nicht. Die Geschwindigkeit, mit der Räume geheizt oder gekühlt werden, hängt von der Heizungsanlage und der Bauweise Ihres Gebäudes ab.

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Bezug auf.

Warnungen



Die Verwendung dieses Gerätes für einen anderen als den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck ist nicht zulässig und schließt jede Haftung für Schäden und Gewährleistung aus.

Das Gleiche gilt für jede Änderung oder Manipulation des Geräts.

Zerlegen Sie das Gerät nicht! Das Gerät enthält keine Komponenten, die vom Benutzer gewartet werden können. Im Falle eines Fehlers geben Sie das Gerät an den Verkäufer zurück oder wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle.

Bei der Installation der Raumeinheiten muss die Stromversorgung ausgeschaltet sein! Die Raumeinheit muss von einer qualifizierten Person installiert werden!

Der Stromkreis muss mit einer Sicherung abgesichert sein, die die maximal zulässige Strombelastung der Leitungen nicht überschreitet. Sämtliche Sicherheitsvorschriften müssen bei der Installation beachtet werden!

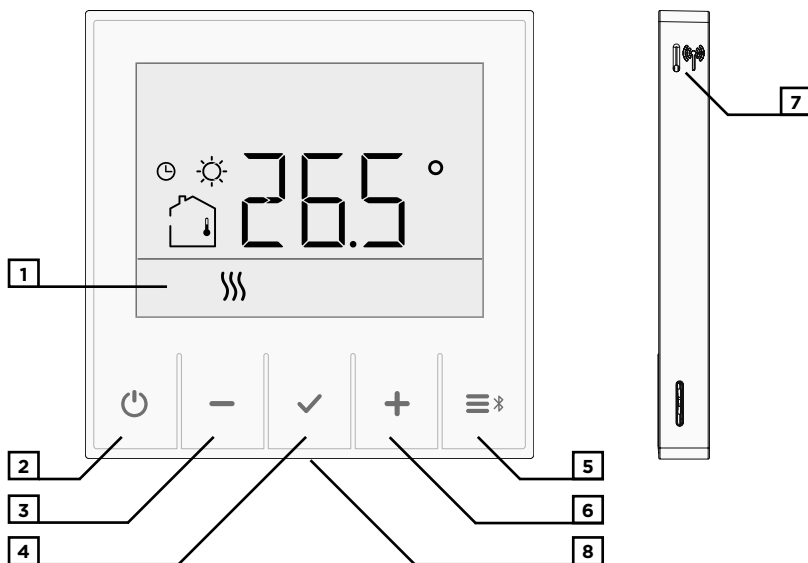
Das Aufladen des eingebauten Akkus ist nur mit haushaltsüblichen Ladegeräten zulässig. Die Verwendung nicht kompatibler Ladegeräte kann zu Bränden und Verbrennungen führen. Nach der fertigen aufladung, den Akku immer von den Ladegerät abtrennen. Eine dauerhafte Verbindung mit dem Ladegerät ist nicht zulässig.

Dieses Gerät ist kein Spielzeug, erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Lassen Sie die Verpackung auch nicht für Kinder zugänglich, da sie eine Erstreckungsgefahr darstellen kann.

Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht der Eltern benutzt werden.

Dieses Gerät darf nur in Innenräumen verwendet werden und muss vor Feuchtigkeit, Staub, direkter Sonneneinstrahlung oder anderer Wärmeeinstrahlung geschützt werden.

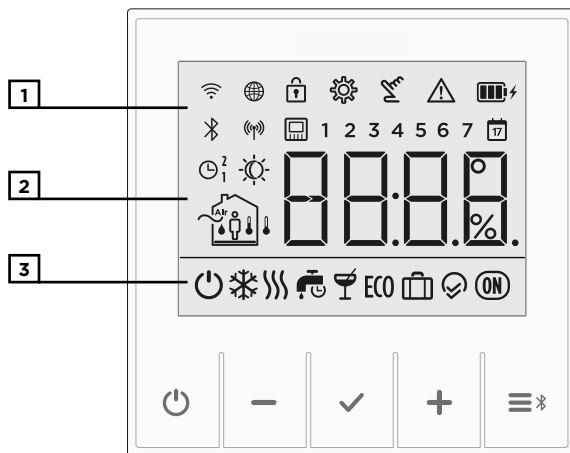
Raumeinheit Anzeige	6
Symbolbeschreibung	7
Datenübersicht	11
Ändern der Einstellungen	11
Ein-, Ausschalten und Wahl des Betriebsmodus	12
Einstellen der Temperatur.....	14
Einstellen der gewünschten Tages- und Nachttemperatur.....	14
Einstellen der Temperatur für den Frostschutz	15
Verwendung von Sonderfunktionen.....	16
Party-Funktion.....	16
Eco-Funktion.....	17
Urlaubsfunktion	18
Kaminfunktion.....	19
Brauchwasserfunktion	20
Einstellungsmenü.....	21
Zusatz- und Serviceeinstellungen	22
Allgemeine Informationen zur Raumeinheit	23
Einstellungsparameter	25
Betriebseinstellungen P1.....	26
Raumeinheit zurücksetzen S1.....	31
Zurücksetzen der Raumeinheit	34
Verriegelungsknöpfe.....	34
Bedienung der Raumeinheit mit einem Smart Gerät.....	35
Fehlfunktion	36
Technische Daten	38
Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten	39



- 1** LCD-Anzeige mit Beleuchtung.
- 2** Ein/Aus-Taste.
- 3** Taste **-** zur Verringerung einer Einstellung oder zum Rückwärtsgehen.
- 4** Taste **✓** zum Überprüfen von Daten und Eingeben von Einstellungen.
- 5** Taste **+** zum Erhöhen einer Einstellung oder zum Vorwärtsgehen.
- 6** Taste **≡** für Benutzerfunktionen und Verbindung mit Smart Gerät.
- 7** Taste **📶**, um die Verbindung zum Regler ein- oder auszuschalten. ¹
- 8** USB-Anschluss, Typ C, zum Aufladen der integrierten Batterie. ²

¹ Nur mit drahtlosen Raumgeräten.

² Wird nur von batteriebetriebenen Modellen verwendet.



- 1** Symbole zur Anzeige von Zustand und Status.
- 2** Anzeige von Temperaturen und anderen Klimadaten im Raum.
- 3** Betriebsartanzeige.

Symbole der Ereignisanzeige



Die Batterie ist zu 100 % geladen.



Die Batterie ist zu 50 % geladen.



Die Batterie ist zu 20 % geladen.



Die Batterie muss aufgeladen werden.



Batterie wird geladen.



Die Bluetooth-Verbindung zum Smart Gerät wird hergestellt.



Die Bluetooth-Verbindung zum Smart Gerät wird hergestellt.



Die drahtlose Verbindung zum Regler ist hergestellt. Das Signal ist ausgezeichnet.



Die drahtlose Verbindung zum Regler ist hergestellt. Das Signal ist gut.



Die drahtlose Verbindung zum Regler ist hergestellt. Das Signal ist schwach.



Die drahtlose Verbindung zum Regler wird gerade hergestellt oder ist unterbrochen worden.



Gesperrte Tasten.



Manueller Betrieb der Regler.
Im Einstellungsmenü bedeutet dies, dass der Parameterwert geändert wird.



Einstellungsmenü.



Fehlfunktion der Raumeinheit.* *Siehe Abschnitt „Fehlfunktion“.*



1 2 Name der Raumeinheit (1-erster, 2-er zweiter)

Symbole für die Anzeige von gemessenen und gewünschten Temperaturen und anderen Informationen



Gemessene Außentemperatur.



Gewünschte Tagestemperatur.



Gemessene Raumtemperatur.



Gewünschte Nachttemperatur.



Gemessene Temperatur des Hilfssensors.



Gewünschte Temperatur zum Schutz gegen Einfrieren oder Überhitzung.



Gemessene relative Luftfeuchtigkeit im Raum.¹



Luftqualität im Raum.

Symbole zur Anzeige von Zeitprogrammen

- 1 Montag
- 2 Dienstag
- 3 Mittwoch
- 4 Donnerstag
- 5 Freitag
- 6 Samstag
- 7 Sonntag



Zeitpunkt, an dem die Party- oder Eco-Funktion abläuft.



Datum, an dem die Urlaubsfunktion abläuft.



Betrieb gemäß dem Zeitprogramm - Tagesintervall.²



Betrieb gemäß dem Zeitprogramm - Nachtintervall.²

¹ Nur bei Modellen verfügbar, in denen dieser Sensor eingebaut ist.

² Die Zahl neben dem Symbol zeigt an, ob es sich um den ersten oder zweiten Heizkreis handelt.

Symbole für die Betriebsartanzeige



Schalten Sie die Raumheizung oder -kühlung aus. Frost- oder Überhitzungsschutz aktiviert.



Automatische Abschaltung der Heizung - Sommerbetrieb.



Raumheizung.



Raumkühlung.



Brauchwassererwärmung gemäß Zeitprogramm.



Brauchwassererwärmung - permanente Aktivierung



Party-Funktion aktiv.



Eco-Funktion aktiv.



Urlaubsfunktion aktiv.



Kaminfunktion ist aktiv.



Funktion zur einmaligen Brauchwassererwärmung ist aktiv.

Neben der Raumtemperatur misst die Raumeinheit auch andere Informationen über den Betrieb und zeigt sie an.

Durchsuchen von Daten durch Drücken der ✓ Taste.

Welche Informationen angezeigt werden können, hängt vom Typ der Raumeinheit und der Einstellung der Parameter von P1.10 bis P1.17 ab.

i *Mit dem Parameter P1.18 können Sie die Grundanzeige so einstellen, dass sie automatisch die gewünschte Anzahl von Daten anzeigt, die Sie zusammen mit der gemessenen Raumtemperatur zur Ansicht ausgewählt haben. Die angezeigten Informationen wechseln sich in 3-Sekunden-Intervallen ab.*

ÄNDERN DER EINSTELLUNGEN



Der Wert einer beliebigen Einstellung kann geändert werden, während sie blinkt.

In der Gebrauchsanweisung wird dies mit Bindestrichen dargestellt.


Der Wert beginnt zu blinken, wenn Sie die + oder - Taste zum ersten Mal drücken. Im Menü beginnt der Wert zu blinken, wenn er mit der ✓ Taste ausgewählt wird.

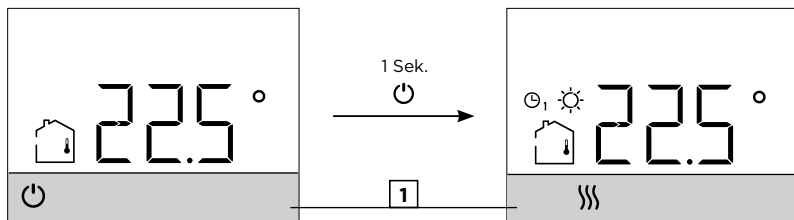
Jede Einstellung wird durch Drücken der ✓ Taste bestätigt.

i *Durch Drücken der ⏪ Taste kehren Sie zur Grundanzeige zurück. Wenn 15 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, kehren Sie automatisch zum Startbildschirm zurück.*

EIN-, AUSSCHALTEN UND WAHL DES BETRIEBSMODUS

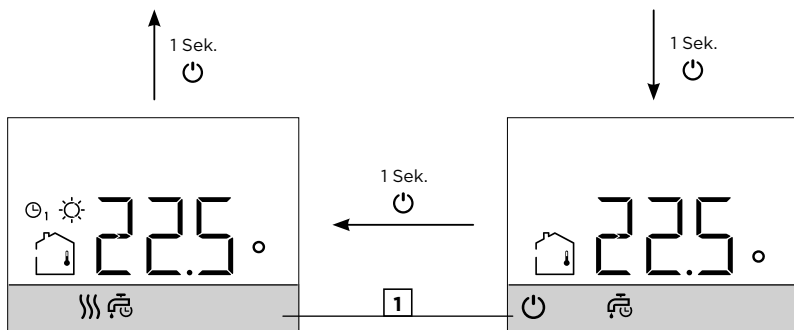
Betriebsartwahl

Drücken Sie die  Taste 1 Sekunde lang, um zwischen den möglichen Betriebsarten zu wechseln.



Ausgeschaltet. Frost- oder Überhitzungsschutz bleibt aktiv.

Heizen oder Kühlen ist aktiv.



** Das Heizen oder Kühlen von Räumen und die Erwärmung des Brauchwassers ist je nach Zeitprogramm aktiv.*

** Brauchwassererwärmung nach Zeitprogramm und Frost- oder Überhitzungsschutz ist aktiv.*

** Die Brauchwassererwärmung ist nicht bei allen Reglern verfügbar.*

Symbole für die Betriebsartanzeige.


 Einschalten der Heizung.  Einschalten der Kühlung.  Ausschalten.

 Einschalten des Brauchwassers gemäß dem Zeitprogramm.

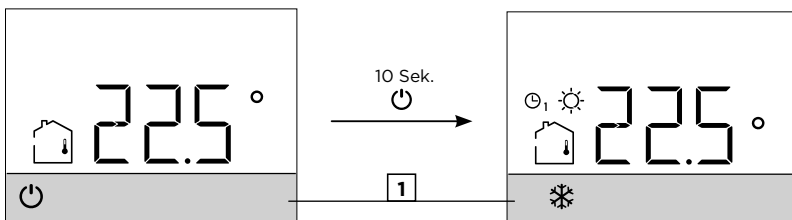
EIN-, AUSSCHALTEN UND WAHL DES BETRIEBSMODUS

DE

Umschalten zwischen Heizen und Kühlen

Halten Sie die  Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um zwischen Heiz- und Kühlmodus zu wechseln. Das Umschalten ist nur möglich, wenn die Betriebsart des Raumgerätes ausgeschaltet ist.

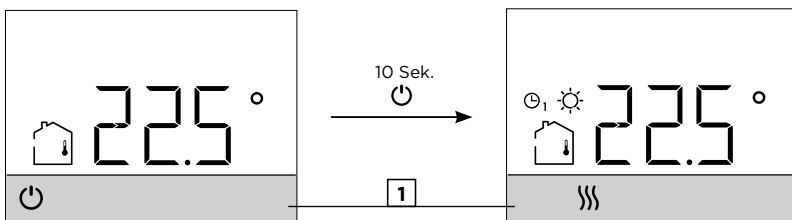
Umschalten von Heizen auf Kühlen.



Heizung ausgeschaltet.

Kühlung ist aktiv.


Umschalten von Kühlen auf Heizen.




Kühlung ausgeschaltet.

Heizung ist aktiv.

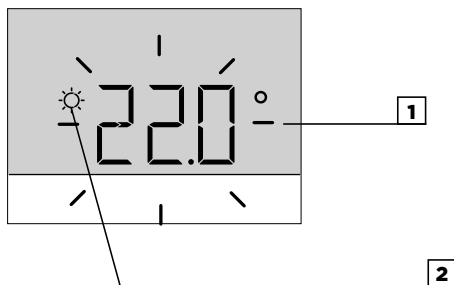
1 Symbole für die Betriebsartanzeige.

 Die Heizung ist eingeschaltet.

 Die Kühlung ist eingeschaltet.

DE EINSTELLEN DER TEMPERATUR

Einstellen der gewünschten Tages- und Nachttemperatur



Durch Drücken der Taste **+** oder **-** aktivieren Sie die gewünschte Temperatureinstellung.

Die aktuell aktive Temperatur (Tag oder Nacht) beginnt zu blinken.

Durch weiteres Drücken der Taste **+** oder **-** ändern Sie den Wert der gewünschten Temperatur.

Durch Drücken der **⏻** Taste schließen Sie die Einrichtung ab.

Wenn Sie jedoch die Taste **✓** drücken, gelangen Sie zur Einstellung der zweiten gewünschten Temperatur.

1 Der Wert blinkt.

2 Temperatursymbol.


Tagestemperatur.

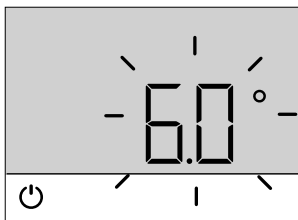
Nachttemperatur.



Die Einstellung der gewünschten Tages- und Nachttemperatur ist nur möglich, wenn die Heizung aktiv ist und die Funktionen Party, Eco oder Urlaub nicht aktiv sind.


Einstellen der Temperatur für den Frostschutz



Auch wenn die Raumeinheit ausgeschaltet ist , schaltet er die Heizung ein und regelt die Temperatur auf den für den Frostschutz eingestellten Wert, oder er schaltet die Kühlung ein und hält die Temperatur auf 34 °C.



Die Temperatur für den Frostschutz kann eingestellt werden, wenn der Regler ausgeschaltet ist.

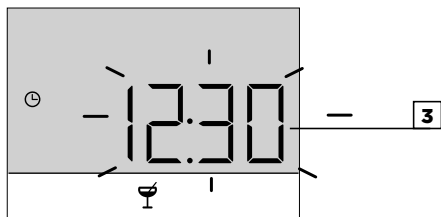
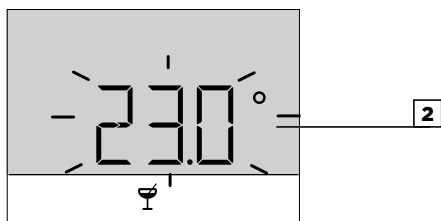
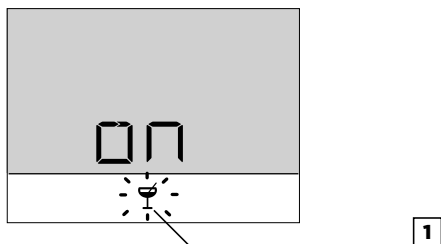
Durch Drücken der Tasten **+** und **-** wird die gewünschte Raumtemperatur für den Frostschutz angezeigt.




Wird die  Taste nun mindestens 2 Sekunden lang gedrückt gehalten, beginnt der Einstellwert zu blinken und kann mit den Tasten **+** und **-** geändert werden.



Durch Drücken der Taste  oder  bestätigen Sie die Einstellung und kehren zur Grundanzeige zurück.


Party-Funktion




Die Party-Funktion ermöglicht es, jederzeit den Betrieb entsprechend der gewünschten Komforttemperatur einzuschalten.






Durch Drücken der  Taste wählen Sie die gewünschte Funktion aus  und bestätigen diese mit der  Taste.

Durch Drücken der Tasten  und  können Sie die gewünschte Komforttemperatur ändern.

Durch Drücken der  Taste gelangen Sie zur Zeiteinstellung.

Die Tasten  und  werden verwendet, um die Zeit einzustellen, zu der die Party-Funktion beendet werden soll. Durch Drücken der Taste  kehren Sie zur Grundanzeige zurück.

Wenn die Party-Funktion eingeschaltet ist, können wir die Einstellungen durch Drücken der Tasten  oder  überprüfen oder ändern.

Die Party-Funktion kann vor Ablauf der Zeit durch erneutes Drücken der Taste  ausgeschaltet werden und durch Auswahl der Partyfunktion.

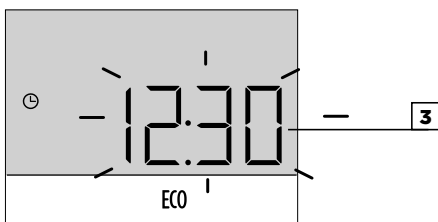
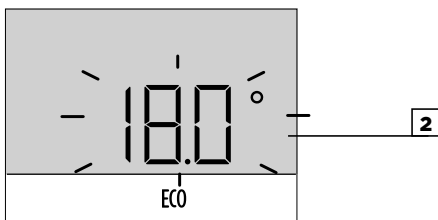
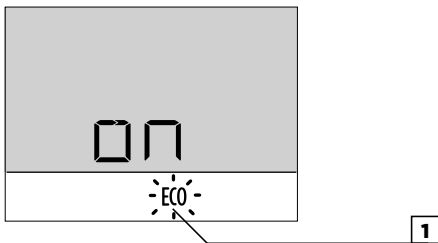
1 Party-Funktion ist ausgewählt.

2 Gewünschte Komfort- oder Partytemperatur.

3 Zeitpunkt, zu dem die Partyfunktion abläuft.

Eco-Funktion

Mit der Eco-Funktion können Sie jederzeit den Betrieb mit der gewünschten Spartemperatur einschalten.



Durch Drücken der **≡✳** Taste wählen Sie die gewünschte Funktion aus **ECO** und bestätigen diese mit der **✓** Taste.

Durch Drücken der Tasten **+** und **-** können Sie die gewünschte Spartemperatur ändern. Durch Drücken der **✓** Taste gelangen Sie zur Zeiteinstellung.

Die Tasten **+** und **-** werden verwendet, um die Zeit einzustellen, zu der die ECO-Funktion beendet werden soll. Durch Drücken der Taste **✓** kehren Sie zur Grundanzeige zurück.

Wenn die Eco-Funktion eingeschaltet ist, können wir die Einstellungen durch Drücken der Tasten **+** or **-** überprüfen oder ändern.

Die ECO-Funktion kann vor Ablauf der Zeit durch erneutes Drücken der Taste **≡✳** ausgeschaltet werden und durch Auswahl der Party-Funktion.

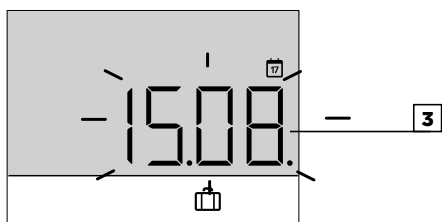
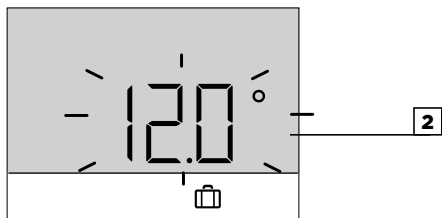
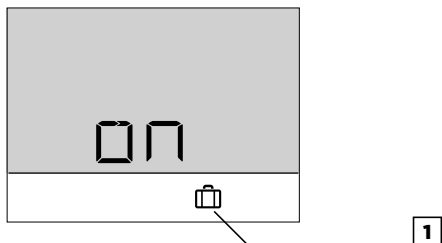
1 ECO-Funktion ist ausgewählt.

2 Gewünschte Spar- oder ECO-Temperatur.

3 Zeitpunkt, zu dem die ECO-Funktion abläuft.

Urlaubsfunktion

Mit der Urlaubsfunktion können Sie jederzeit die Heizung mit der gewünschten Spartemperatur bis zu einem bestimmten Datum aktivieren.



Durch Drücken der Taste wählen Sie die gewünschte Funktion aus und bestätigen diese mit der Taste.

Durch Drücken der Tasten und können Sie die gewünschte Spartemperatur ändern.

Durch Drücken der Taste gelangen Sie zur Datumseinstellung.

Die Tasten und werden verwendet, um das Datum einzustellen, an dem die Urlaubsfunktion beendet werden soll. Durch Drücken der Taste kehren Sie zur Grundanzeige zurück.

Wenn die Urlaubsfunktion eingeschaltet ist, können Sie die Einstellungen durch Drücken von Taste oder überprüfen oder ändern.

Die Urlaubsfunktion kann vor Ablauf der Zeit ausgeschaltet werden, indem Sie die Taste erneut drücken und die Urlaubsfunktion auswählen.

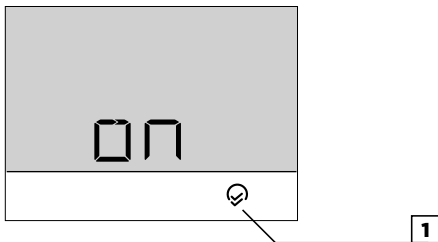
1 Die Urlaubsfunktion ist ausgewählt.

2 Gewünschte Urlaubstemperatur.

3 Datum, an dem die Urlaubsfunktion ausläuft.

Kaminfunktion

Die Kaminfunktion deaktiviert den Einfluss der gemessenen Raumtemperatur für eine bestimmte Dauer.



Durch Drücken der Taste wählen Sie die gewünschte Funktion aus und bestätigen diese mit der Taste.

Die Kaminfunktion kann vor Ablauf der Zeit ausgeschaltet werden, indem Sie die Taste erneut drücken und die Kaminfunktion auswählen.



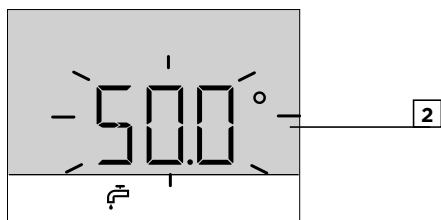
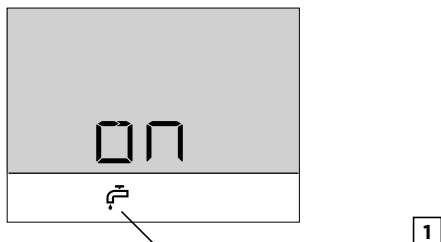
Die Dauer der Kaminfunktion wird mit Parameter P2.12 eingestellt.



Die Kaminfunktion ist ausgewählt.

Brauchwasserfunktion

Die Funktion ermöglicht das einmalige Einschalten der Brauchwassererwärmung auf die gewünschte Temperatur. Die Funktion schaltet sich automatisch ab, wenn das Brauchwasser warm ist oder nach einer Stunde.



Durch Drücken der Taste wählen Sie die gewünschte Funktion aus und bestätigen diese mit der Taste.





Die Tasten und werden verwendet, um die Einstellung der gewünschten Temperatur des Brauchwassers zu ändern. Durch Drücken der Taste kehren Sie zur Grundanzeige zurück.

Die Funktion der einmaligen Brauchwassererwärmung kann vor Ablauf der Zeit durch erneutes Drücken der Taste und Auswahl der Funktion ausgeschaltet werden.

1 Die Funktion der einmaligen Brauchwassererwärmung ist ausgewählt.

2 Gewünschte Brauchwassertemperatur.

Sie gelangen in das Menü, indem Sie die ✓ Taste 2 Sekunden lang drücken.
Alle Daten und Einstellungen sind in **vier Untermenüs sortiert**:

-  Raumeinheitinformationen,
-  Benutzereinstellungen – erste Gruppe,
-  Benutzereinstellungen – zweite Gruppe,
-  Serviceeinstellungen.

Verwenden Sie die Tasten **+** und **-**, um zwischen den Untermenüs zu wechseln.
Durch erneutes Drücken der ✓ Taste gelangen Sie in das ausgewählte Untermenü.

i *Die Serviceeinstellungen sind werkseitig gesperrt.
Siehe „Serviceeinstellungen S1“ für den Zugriff auf Serviceeinstellungen.*

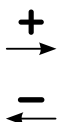
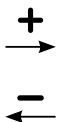
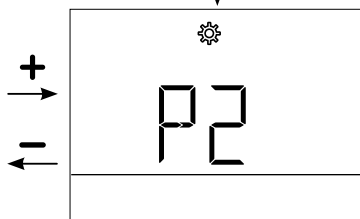
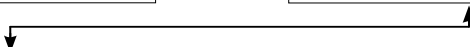
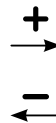
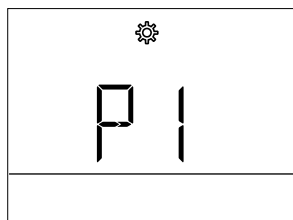
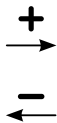
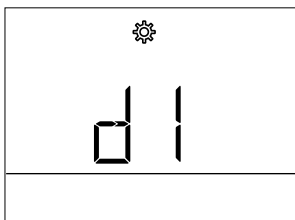
ZUSATZ- UND SERVICEEINSTELLUNGEN

Grundanzeige



Menü
aufrufen
✓ 2 sec.

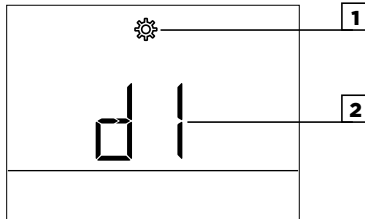
Menü
beenden
⏻



ALLGEMEINE INFORMATIONEN ZUR RAUMEINHEIT

DE

Das Untermenü **d1** enthält Daten, die Typ der Raumeinheit und die Softwareversion beschreiben, sowie den Fehlercode, falls vorhanden.



Wenn Sie das Untermenü d1 aufrufen, können Sie die Daten mit den Tasten **+** und **-** durchsuchen.

- 1** Einstellungsmenü. **2** Einstellung oder Parameteranzeige.

Das Untermenü d1 enthält folgende Informationen:

Nr.	Beschreibung
d1.1	RAUMEINHEITMODELL rcd20 = RCD20
d1.2	SOFTWAREVERSION DER RAUMEINHEIT
d1.3	REGLERMODELL WELCHER AN DIE RAUMEINHEIT ANGESCHLOSSEN IST CWR7 = AHD20 = 101 WXD10b = 20, WXD10 = 21, WXD20 = 22, WDC10b = 32, WDC10 = 33, WDC20 = 42, KXD10b = 50, KXD10 = 51, KXD20 = 52, KPD10 = 71, KUD10 = 81, CMP25-2 = 92, AHC40 = 100
d1.4	SOFTWAREVERSION DES REGLERS
d1.5	HYDRAULIKSCHEMA DES REGLERS

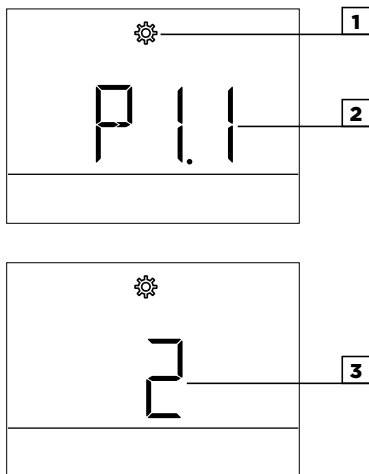
ALLGEMEINE INFORMATIONEN ZU DER RAUMEINHEIT

Nr.	Beschreibung
d1.6	FEHLERCODE-ANZEIGE Siehe Kapitel „Fehlfunktion“
d1.7 ¹	BATTERIESPANNUNGSANZEIGE
d1.8 ²	DRAHTLOSE SIGNALSTÄRKE (dB)
d1.10	PRODUKTTYP XX= Produkt-ID 30 = RCD20F - RCD20 COSMO 31 = RCD20WBF - RCD20 32 = RCD20WNF - RCD20 40 = RCD20HF - RCD20 41 = RCD20WBHF - RCD20 42 = RCD20WNHF - RCD20 50 = RCD20HAF - RCD20 51 = RCD20WBHAF - RCD20 52 = RCD20WNHAF - RCD20
d1.11	OEM UND PRODUKTFAMILIE XX.YY XX= OEM YY= Produktfamilie
d1.12	PRODUKTSERIENNUMMER

¹ Diese Information ist nur in den Batterieversionen verfügbar.

² Diese Information ist nur in den drahtlosen Versionen verfügbar.

Die Untermenüs P1, P2 und S1 enthalten Parameter für Betriebseinstellungen.



Wenn Sie das Untermenü P1, P2 oder S1 aufrufen, können Sie mit **+** und **-** durch die Parameter blättern. Bestätigen Sie die Einstellung des gewählten Parameters, indem Sie erneut die Taste **✓** drücken. Um den Parameter zu verlassen und zum nächsten Parameter zu gelangen, drücken Sie **⏻**.
Drücken Sie die Taste **✓**, um die Parametereinstellung zu ändern - der Einstellwert blinkt. Jetzt können Sie die Einstellung mit den Tasten **+** und **-** ändern. Bestätigen Sie die Einstellung durch erneutes Drücken der Taste **✓**.

-
- 1** Einstellungsmenü. **2** Untermenü-Code und Sequenznummer der Daten. **3** Datenanzeige.
-

Betriebseinstellungen P1

Das Untermenü P1 enthält die folgenden Einstellungen bzw. Betriebsparameter:

Nr.	Beschreibung	Bereich (Standard)
P1.1	TEMPERATURANZEIGE-ABRUNDUNG Mit dieser Einstellung können Sie festlegen, auf welchen Wert die gemessene Temperaturanzeige abgerundet wird. 1 - 0.1 °C 2 - 0.2 °C 3 - 0.5 °C 4 - 1.0 °C	1 ÷ 4 (3)
P1.2	AUTOMATISCHE AUSSTIEGSZEIT Diese Einstellung bestimmt die Zeit, nach der die Anzeige in den Grundmodus zurückkehrt. (Sekunden)	3 ÷ 180 s (15)
P1.3	ABSCHALTZEIT DER ANZEIGEBELEUCHTUNG Diese Einstellung bestimmt die Zeit, nach der die Anzeigebeleuchtung reduziert oder ausgeschaltet wird. (Sekunden)	3 ÷ 180 s (30) , (3) in der Batterieversion
P1.4	ANZEIGEBELEUCHTUNG BETRIEBSMODUS Diese Einstellung bestimmt die Betriebsart der Anzeigebeleuchtung. Die folgenden Einstellungen sind verfügbar. 0 - Deaktiviert. 1 - Die Anzeige ist bei der Eingabe von Einstellungen für die Raumeinheit maximal hell. Nach einer Verzögerung wird die Anzeigebeleuchtung auf den Mindestwert reduziert.	0 ÷ 1 (1)
P1.5	INAKTIVE BILDSCHIRMBELEUCHTUNG Die Einstellung bestimmt die Helligkeit des Bildschirms, wenn er inaktiv ist. (%)	0 ÷ 100% (5) , (0) in der Batterieversion



Die fettgedruckten Tabellenwerte sind werkseitig voreingestellt.

Nr.	Beschreibung	Bereich (Standard)
P1.6	AKTIVE BILDSCHIRMBELEUCHTUNG Die Einstellung bestimmt die Helligkeit des Bildschirms, wenn dieser aktiv ist. (%)	0 ÷ 100% (80), (60) in der Batterieversion
P1.8	TON Diese Einstellung bestimmt, wann der Ton aktiviert wird. 0 - deaktiviert 1 - Tasten 2 - Tasten und Fehler	0 ÷ 2 (2)
P1.9	FEHLERANZEIGE Diese Einstellung bestimmt, ob Reglersfehler auf dem Bildschirm angezeigt werden. 0 - deaktiviert 1 - angezeigt	0 ÷ 1 (1)
P1.10	STANDARDANZEIGE Diese Einstellung bestimmt, welche Informationen in der Standardanzeige angezeigt werden sollen. 1 - Raumtemperatur 2 - Uhrzeit 3 - Datum 4 - Jahr 5 - Luftfeuchtigkeit ¹ 6 - Luftqualität ² 7 - Hilfssensor 8 - Außentemperatur 11 - T1 Reglerssensor ... 22 - T22 Reglerssensor	1 ÷ 22 (1)

¹ Die Anzeige des Messwerts ist nur bei Modellen mit eingebautem Feuchtigkeitssensor möglich.

² Die Anzeige des Messwerts ist nur bei Modellen mit eingebautem Luftqualitätssensor möglich.

Nr.	Beschreibung	Bereich (Standard)
P1.11	<p>ERSTE ANZEIGE IN DER INFOZEILE Diese Einstellung bestimmt, welche Daten in der Infozeile zuerst angezeigt werden.</p> <p>0 - deaktiviert 1 - Raumtemperatur 2 - Uhrzeit 3 - Datum 4 - Jahr 5 - Feuchtigkeit¹ 6 - Luftqualität² 7 - Hilfssensor 8 - Außentemperatur 11 - T1 Reglerssensor ... 22 - T22 Reglerssensor</p>	0 ÷ 22 (2)
P1.12	<p>ZWEITE ANZEIGE IN DER INFOZEILE Diese Einstellung bestimmt, welche Daten in der Infozeile an zweiter Stelle angezeigt werden. Der Einstellbereich ist identisch mit dem des Parameters P1.11.</p>	Die Werkseinstellung ist geräteabhängig.
P1.13	<p>DRITTE ANZEIGE IN DER INFOZEILE Diese Einstellung bestimmt, welche Daten an dritter Stelle in der Infozeile angezeigt werden. Der Einstellbereich ist identisch mit dem des Parameters P1.11.</p>	Die Werkseinstellung ist geräteabhängig.
P1.14	<p>VIERTE ANZEIGE IN DER INFOZEILE Diese Einstellung bestimmt, welche Daten als vierte in der Infozeile angezeigt werden. Der Einstellbereich ist identisch mit dem des Parameters P1.11.</p>	0 ÷ 8 (0)
P1.15	<p>FÜNFTE ANZEIGE IN DER INFOZEILE Diese Einstellung bestimmt, welche Daten in der Infozeile an fünfter Stelle angezeigt werden. Der Einstellbereich ist identisch mit dem des Parameters P1.11.</p>	0 ÷ 8 (0)

¹ Die Anzeige des Messwerts ist nur bei Modellen mit eingebautem Feuchtigkeitssensor möglich.

² Die Anzeige des Messwerts ist nur bei Modellen mit eingebautem Luftqualitätssensor möglich.

Nr.	Beschreibung	Bereich (Standard)
P1.16	<p>SECHSTE ANZEIGE IN DER INFOZEILE Diese Einstellung bestimmt, welche Daten als sechste in der Infozeile angezeigt werden. Der Einstellbereich ist identisch mit dem des Parameters P1.11.</p>	0 ÷ 8 (0)
P1.17	<p>SIEBTE ANZEIGE IN DER INFOZEILE Diese Einstellung bestimmt, welche Daten in der Infozeile an siebter Stelle angezeigt werden. Der Einstellbereich ist identisch mit dem des Parameters P1.11.</p>	0 ÷ 8 (0)
P1.18	<p>ANZAHL DER DATEN AUF DER STANDARDANZEIGE Diese Einstellung bestimmt, wie viele Informationen aus der Infozeile abwechselnd in der Standardanzeige angezeigt werden sollen.</p>	1 ÷ 8 (1)
P1.19	<p>BESTIMMUNG DER BENUTZERFUNKTIONEN Diese Einstellung bestimmt, welche Benutzerfunktionen im Menü zum Ein- und Ausschalten von Benutzerfunktionen aktiviert werden können.</p> <p>1 - Party, 2 - Eco, 3 - Party, Eco, 4 - Urlaub, 5 - Party, Urlaub, 6 - Eco, Urlaub, 7 - Party, Eco, Urlaub, 8 - Kamin, ... 31 - Par., Eco, Url., Kam., 1x WBW</p>	1 ÷ 31 (31)

Betriebseinstellungen P2

Das Untermenü P2 enthält die folgenden Einstellungen bzw. Betriebsparameter:

<i>Nr.</i>	<i>Beschreibung</i>	<i>Bereich (Standard)</i>
P2.1	RAUMEINHEIT ADRESSE 0 - automatische Einstellung 1 - Adresse 1 2 - Adresse 2	0 ÷ 2 (0)
P2.12	ZEIT, IN DER DIE RAUMTEMPERATUR NICHT BERÜCKSICHTIGT WIRD Wird mit der Funktion Kamin verwendet. Die Funktionsweise der Funktion ist im Kapitel „Kamin“ beschrieben. (Minuten)	15 ÷ 720 min (120)
P2.17 ¹	EINSCHALTEN DER LUFTQUALITÄTSMESSUNG Diese Einstellung schaltet die Messung der Luftqualität ein oder aus. Das Einschalten der Luftqualitätsmessung erhöht den Verbrauch des Geräts geringfügig. 0 - Nein 1 - Ja	0 ÷ 1 (0)

¹ Nur bei Modellen mit integriertem Luftqualitätssensor verfügbar.



Die fettgedruckten Tabellenwerte sind werkseitig voreingestellt.

Raumeinheit zurücksetzen S1

Der Zugriff auf das Untermenü S1 ist werkseitig gesperrt und ausgeblendet. Um in das Untermenü S1 zu gelangen, gehen Sie wie folgt vor: Suchen Sie im Menü das Untermenü P2 und halten Sie dann die Taste **+** 10 Sekunden lang gedrückt.

Einstellungen anzeigen und ändern:

Beim Aufrufen des Untermenüs S1 können Sie mit den Tasten **+** und **-** durch die Einstellungen oder Parameter blättern. Drücken Sie die Taste **✓**, um die Einstellung zu ändern. Der Einstellwert beginnt zu blinken und kann durch Drücken der Tasten **+** und **-** geändert werden. Bestätigen Sie die Einstellung durch Drücken der Taste **✓**.

Der Parameter S1.16 gibt an, welche Parametergruppen gesperrt sind:



S1.16 = 0 - keine Sperre,

S1.16 = 1 - Gruppe S1 ist gesperrt (Werkseinstellung),

S1.16 = 2 - die Gruppen P1, P2 und S1 sind gesperrt

Die folgenden Serviceeinstellungen bzw. Betriebsparameter befinden sich im Untermenü S1:

Nr.	Beschreibung	Bereich (Standard)
S1.2	EINGEBAUTER SENSOR Diese Einstellung bestimmt die Wirkung des eingebauten Temperatursensors. 0 - Deaktiviert 1 - Aktiviert	0 ÷ 1 (1)
S1.3	HILFSENSOR AM AUX-EINGANG Die Einstellung bestimmt die Wirkung des Hilfssensors am AUX-Eingang. 0 - Deaktiviert 1 - Aktiviert	0 ÷ 1 (0)
S1.4	DRAHTLOSER HILFSENSOR Die Einstellung bestimmt den Zweck der Verwendung des drahtlosen Hilfssensors. 0 - Deaktiviert 1 - Aktiviert	0 ÷ 1 (0)

Nr.	Beschreibung	Bereich (Standard)
S1.9	KALIBRIERUNG DES EINGEBAUTEN RAUMEINHEITSSENSORS Diese Einstellung bestimmt die Korrektur der gemessenen Temperatur des eingebauten Raumeinheitssensors. (°C)	-5,0 ÷ 5,0 °C (0,0)
S1.10	KALIBRIERUNG DES HILFSENSORS AM AUX-EINGANG DER RAUMEINHEIT Diese Einstellung bestimmt die Korrektur der gemessenen Temperatur des Hilfssensors am AUX-Eingang der Raumeinheit. (°C)	-5,0 ÷ 5,0 °C (0,0)
S1.11	KALIBRIERUNG DES DRAHTLOSEN SENSORS Diese Einstellung bestimmt die Korrektur der gemessenen Temperatur des drahtlosen Sensors. (°C)	-5,0 ÷ 5,0 °C (0,0)
S1.14 ¹	KALIBRIERUNG DES SENSORS FÜR RELATIVE LUFTFEUCHTIGKEIT Diese Einstellung bestimmt die Korrektur der gemessenen relativen Luftfeuchtigkeit im Raum. (%)	-10 ÷ 10 % (0)
S1.15 ²	KALIBRIERUNG DES LUFTQUALITÄTSSENSORS Diese Einstellung bestimmt die Korrektur der gemessenen Luftqualität.	-100 ÷ 100 (0)
S1.16	SPERREN DES MENÜS Diese Einstellung schränkt den Zugriff auf Parametergruppen im Menü ein. 0 - Keine Sperre 1 - S1 2 - P1, P2, und S1	0 ÷ 2 (1)

¹ Die Anzeige des Messwerts ist nur bei Modellen mit eingebautem Feuchtigkeitssensor möglich.

² Die Anzeige des Messwerts ist nur bei Modellen mit einem Luftqualitätssensor möglich.

<i>Nr.</i>	<i>Beschreibung</i>	<i>Bereich (Standard)</i>
S1.17	<p>VERRIEGELUNGSKNÖPFE Mit dieser Einstellung wird die Funktionalität der Tasten gesperrt. (Das Sperren von Tasten wird im Kapitel „Verriegelungsknöpfe“ beschrieben). 0 – Keine Sperre, 1 – Betriebsart, 2 – Wie bei 1 und Funktionen, 3 – Wie bei 2 und gewünschte Temperatur, 4 – Wie bei 3, Info-Browsing und die Einstellungen.</p>	0 ÷ 4 (0)
S1.18	<p>MINIMALE EINSTELLUNG DER GEWÜNSCHTEN TEMPERATUR Diese Einstellung bestimmt die minimal mögliche Einstellung der Raumtemperatur. (°C)</p>	4 ÷ 40 °C (6)
S1.19	<p>MAXIMALE EINSTELLUNG DER GEWÜNSCHTEN TEMPERATUR Die Einstellung bestimmt die maximal mögliche Einstellung der gewünschten Raumtemperatur. (°C)</p>	4 ÷ 40 °C (30)

Durch das Sperren der Tasten werden unerwünschte Einstellungen oder Funktionsaktivierungen eingeschränkt oder deaktiviert. Die Tasten werden durch 10 Sekunden langes Drücken der Taste **—** gesperrt und entsperrt.

Welche Tasten gesperrt sind, wird mit Parameter S1.17 eingestellt.






Gesperrte Tasten sind in der Standardanzeige mit dem Symbol  gekennzeichnet.

RAUMEINHEIT DER RAUMEINHEIT

Durch 20 Sekunden langes Drücken der Taste **✓** werden die Parameter der Gruppen P1, P2 und S1 auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Die Werkseinstellungen in der Parametertabelle sind durch Fettschrift gekennzeichnet.

Im Parameter d1.6 können Sie den Code oder die Ursache der Fehlfunktion ablesen. Eine Beschreibung der Fehlfunktion, wie der Raumeinheiten in diesem Fall funktioniert und wie die Fehlfunktion zu beheben ist, finden Sie in der Tabelle.

Fehlercode	Beschreibung der Fehlfunktion, Notbetrieb und Hinweise zur Fehlerbehebung
E1 Fehler im Temperatursensor der Raumeinheit.	Der interne Raumtemperatursensor an der Raumeinheit ist unterbrochen oder hat einen Kurzschluss. Fehlerbehebung Die Raumeinheit muss zur Reparatur eingeschickt werden.
E2 Ausfall des am Sockel der Raumeinheit angeschlossenen Hilfssensors	Der am Sockel der Raumeinheit angeschlossene Hilfstemperatursensor ist unterbrochen oder hat einen Kurzschluss. Fehlerbehebung Prüfen Sie, ob Folgendes der Fall ist: <ul style="list-style-type: none">• Der Hilfssensor ist ordnungsgemäß in die Klemmen eingesteckt.• Der Hilfssensor ist kurzgeschlossen. In diesem Fall muss er durch einen neuen ersetzt werden.• Der gemessene Widerstand des Sensors ist stabil und ändert sich nicht. Falls sich der Wert schnell ändert, muss der Sensor ausgetauscht werden.
E4 Fehler des Feuchtigkeitssensors	Der Feuchtigkeitssensor in der Raumeinheit ist defekt. Fehlerbehebung Die Raumeinheit muss zur Reparatur eingeschickt werden.
E5 Fehler des Luftqualitätssensors	Der Luftqualitätssensor an der Raumeinheit ist defekt. Fehlerbehebung Die Raumeinheit muss zur Reparatur eingeschickt werden.

Fehlercode	Beschreibung der Fehlfunktion, Notbetrieb und Hinweise zur Fehlerbehebung
 <p>Fehler des drahtlosen Hilfssensors</p>	<p>Der drahtlose Temperatursensor an der Raumeinheit hat eine Fehlfunktion oder befindet sich außerhalb der Reichweite des Signals der drahtlosen Raumeinheit.</p> <p>Fehlerbehebung</p> <p>Prüfen Sie, ob der Hilfssensor:</p> <ul style="list-style-type: none">• funktioniert und ordnungsgemäß mit der Raumeinheit kommuniziert (siehe Kapitel Anschließen des drahtlosen Sensors).• in Reichweite des Funksignals ist (stellen Sie ihn näher an das Raumgerät, wenn der Abstand zu groß ist). <p>Andernfalls muss der Sensor durch einen neuen ersetzt werden.</p>
 <p>Fehler bei der drahtlosen Kommunikation mit dem Regler</p>	<p>Der Regler hat eine Fehlfunktion oder befindet sich außerhalb der Reichweite des Funksignals der Raumeinheit.</p>
 <p>Fehler in der Kabelkommunikation mit dem Regler</p>	<p>Überprüfen Sie die Verbindung zwischen Raumeinheit und Regler. Falls zwei Raumeinheiten angeschlossen sind, überprüfen Sie die Adresseinstellung der Raumeinheiten.</p>

RCD20	
Beleuchtete Anzeige	Ja
Temperatursensoren	RTD Murata NTC (10 kOhm)
Hilfstemperatursensor (AUX)	RTD Murata NTC (10 kOhm)
Stromversorgung	12 V DC, Busleitung
Normalverbrauch	< 0,2 W
Schutzniveau	IP 20 gemäß EN 60529
Sicherheitsklasse gemäß EN 60730-1	III
Gehäuse	PC+ABS-Thermoplast
Abmessungen (mm) (BxHxT)	81x81x24,5
Unterputzmontage	Ja
Umgebungstemperatur	0 ÷ 40 °C
Lagertemperatur	-20 °C ... +65 °C
Gewicht, netto	-115 g
Verbindung	Modbus, Kabelverbindung

ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten *(gültig für EU-Mitgliedstaaten und andere europäische Länder mit organisierter getrennter Abfallsammlung)*.

Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Es muss zu einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) gebracht werden. Eine angemessene Entsorgung dieses Produkts verhindert negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit, die durch eine unsachgemäße Entsorgung verursacht werden könnten. Das Recycling von Materialien reduziert den Verbrauch neuer Rohstoffe. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei den zuständigen Behörden, der Stadtverwaltung oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Urheberrecht

Copyright © 2025 Cosmo

Dieses Benutzerhandbuch ist durch das Urheberrechtsgesetz geschützt.

Kein Teil dieses Dokuments darf ohne schriftliche Genehmigung von Cosmo nachgedruckt, vervielfältigt, übersetzt oder in ein System zur Speicherung und Abfrage von Daten mit elektronischen oder mechanischen Mitteln kopiert, fotokopiert, aufgezeichnet oder gespeichert werden.

Wir behalten uns das Recht auf Änderungen oder Fehler vor.



COSMO GMBH
Brandstücken 31 · 22549 Hamburg
info@cosmo-info.de
www.cosmo-info.de

1. AUFLAGE Stand: Januar 2026
Wir behalten uns das Recht vor,
technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen!
Copyright by COSMO GmbH
LB00270-A 20012026